

ἐλθοῦσα, Hdt. le bruit (de la victoire remportée à Platée) se répandit, ainsi que la chose était vraie; τὰ συμβαίνοντα, événements, *particul.* circonstances accidentelles, cas imprévus; τὰ συμβάντα, τὰ συμβεβηκότα, *m. sign.*; joint à un *adv.*: σ. καλῶς, arriver heureusement, réussir; σ. κακῶς, arriver malheureusement, échouer; *abs.* arriver heureusement, réussir: ἡ πείρα συμβαίνει, Thc. l'expérience réussit; *en parl. de prédictions*, se réaliser, s'accomplir; *p. suite*, profiter à, être d'un grand secours à, suivi d'ὥστε || 7 *en gén.* être, exister, se trouver; ἢ τὰ μικρὸς ἐχθιστα συμβέβηκεν, Soph. à qui la conduite de la mère est échue comme la plus hostile, *c. à d.* contre qui la conduite de la mère est devenue hostile au plus haut degré; τοιοῦτου ξυμβάντος τούτου, Thc. cela s'étant produit ainsi.

συμβάλλω, *anc. att.* **ξυμ-βάλλω** (*f.* συμβαλῶ, *ao.* 2 συνέβαλον, *pf.* συμβέβληκα; *pass.* *ao.* συνεβλήθην, *pf.* συμβέβλημαι) **A tr.** I jeter ensemble, *d'ou*: 1 apporter en masse: κριθὰς ἵππους, Xén. de l'orge en quantité pour les chevaux || 2 réunir, rapprocher: ὕδωρ, Il. ou βοάς, Il. réunir leurs eaux ou leur courant, *en parl. de deux fleuves*; ὄμμα, Eschl. fermer l'œil, *en parl. d'un mourant* (*ttef.* ποῖον ὄμμα συμβαλῶ; Eur. de quel œil l'aborderai-je?); σ. δεξιὰς ἀλλήλοις, Eur. se donner la main mutuellement; *avec un rég.* de pers faire se réunir à d'autres, fournir un contingent de, *acc.* || 3 échanger: λόγους τινί, Eur. ou *simpl.* συμβάλλειν τινί, échanger des paroles avec qqn, s'entretenir avec qqn; *particul.* avancer un prêt contre le reçu d'une obligation; *p. suite*, avancer, prêter (de l'argent): τινί, à qqn; *en mauv. part.*: σ. πόλεμον, Il. échanger des hostilités, en venir à un combat; ἐπη κακά, Soph. répondre par de mauvaises paroles à de mauvaises paroles; ἐχθρῶν τινί, Eur. lutter contre la haine de qqn || II jeter l'un contre l'autre, mettre aux prises: ἀνδρας φίλους, Xén. des amis; τινά τινι, Hdt. un animal contre un autre; τινά καὶ τινι μάχεσθαι, Il. une personne avec une autre pour un combat || III comparer, rapprocher: τινά τινι, comparer une personne à une autre; τί τινι, τι πρὸς τι, une ch. avec une autre; ἐν πρὸς ἐν συμβάλλειν, Hdt. si l'on compare chaque fleuve à l'autre isolément || IV conjecturer, *d'ou*: 1 interpréter, expliquer, *acc.* || 2 supputer, évaluer: ἡ ὁδὸς ἀνὰ διηκόσια στάδια συμβέβληται μοι, Hdt. j'évalue la route à 200 stades environ || **B intr.** se rencontrer avec: τινί, πρὸς τινι, avec qqn; *d'ou* se réunir avec qqn: οἱ συμβάλλοντες, les gens qui se mettent en relation avec qqn; *avec un suj. de ch.*: ἐνθα συμβάλλουσιν ὁδοί, Soph. où se rencontrent les routes; *avec idée d'hostilité*: συμβάλλειν μάχεσθαι, Il. συμβάλλειν εἰς χεῖρας, ou *simpl.* συμβάλλειν, en venir aux mains; σ. τινί, πρὸς τινι, en venir aux mains ou à une lutte avec qqn || *Moy.* **A tr.** I mettre en commun, *d'ou*: 1 mêler: ὕδωρ, Hdt. ses eaux (à celles d'un autre fleuve) || 2 mettre à la masse: χρομήματα εἰς τι, Xén.

de l'argent pour qqe ch.; *p. suite*, contribuer: μέγα συμβάλλεται εἰς τοῦτο δτι, Xén. une raison qui contribue grandement à cela, c'est que, *etc.*; *abs.* être utile ou profitable à, *dat.* || 3 communiquer, prêter: τί τινι, Hdt. qqe ch. à qqn || 4 échanger: λόγους περὶ τινος, Xén. des paroles sur un sujet; ξενίαν, Xén. des rapports d'hospitalité; *abs.* συμβαλέσθαι πρὸς τινι, Thc. conclure un traité avec qqn || 5 convenir de: λόφον, Xén. d'occuper une colline || II rapprocher par la pensée, *c. à d.*: 1 condenser, ramasser: γνώμην, Soph. appliquer sa pensée (à qqe ch.), *d'ou* supputer, évaluer: ἐπὶ δακτύλῳ τοῖς μῆνας, Hdt. compter les mois sur son doigt || 2 expliquer: γνώμην, Hdt. son avis; *abs.* s'expliquer: περὶ τινος, sur qqe ch. || 3 conjecturer, interpréter, s'expliquer: πρῆγγμα, Hdt. une affaire; συμβαλέσθαι ἐπ' ὅτε, *etc.* Hdt. (je ne puis) comprendre pour quel motif, *etc.*; *abs.* ὡς ἐγὼ συμβάλλομαι, Hdt. comme je me l'explique; ὡς ἐγὼ συμβαλλόμενος εὐρίσκω, Hdt. ou à l'*inf.* *abs.* ὡς μὲ συμβαλλόμενον εὐρίσκειν, Hdt. comme je trouve, tout considéré; τῆδε συμβαλλόμενος, Hdt. remarquant par suite de cela, *etc.*; *avec une prop. inf. ou avec δτι*, conjecturer ou s'expliquer que, *etc.* || **B intr.** se rencontrer avec, avoir une entrevue avec, *dat.* **σύμβαμα, ατος** (τὸ) événement, accident [συμβαίνω].

συμβάς, ἄσα, ἄν, part. *ao.* 2 de συμβαίνω. **συμβασιῶ** (*seul. prés.*), avoir envie d'entrer en arrangement avec, *dat.* [συμβαίνω]. **συμ-βασιλεύω**, régner ensemble ou avec, *dat.* **συμβασις, εως** (ῆ) convention, traité, *d'ou en gén.* arrangement, accord [συμβαίνω]. **συμβατήριος, ος, ον**, conciliant [συμβαίνω]. **συμβατικός, ῆ, ὄν**, conciliant [συμβατός]. **συμβατικῶς, adv.** avec des dispositions conciliantes. **συμ-δεχάσθαι, inf. pf. ion.** de συμβαίνω. **συμ-διεάζω**, réconcilier: τινά τινι, une personne avec une autre. **συμβιβάστικός, ῆ, ὄν**, conciliant [συμβιβάζω]. **συμβιβῶ, fut. att.** de συμβιβάω. **σύμ-διος, ος, ον**, qui vit avec, *dat.* [σ. Ρ'ος]. **συμ-διώ-ω**, vivre ensemble ou avec *fig.* vivre avec (la sagesse, le bonheur, *etc.*), *dat.* **συμβιώσις, εως** (ῆ) vie en commun, camaraderie, intimité [συμβιῶω]. **συμβιωτής, οὔ** (ὁ) confident ou favori des empereurs romains [συμβιῶω]. **συμβλήμην, ησο, ητο, ao.** 2 *moy. épq.* de συμβάλλω. **συμβλήσκειν, fut. épq.** 2 *sg.* de συμβάλλω. **συμβλητός, ῆ, ὄν**, comparable [*adj. verb.* de συμβάλλω]. **συμ-δοάω-ω**: 1 crier avec: τινι, avec qqn || 2 appeler en même temps à grands cris, *acc.* **συμβοήθεια, ας** (ῆ) secours qu'on apporte avec d'autres [συμβοηθῶω]. **συμ-βοηθῶ-ω**, porter ensemble du secours: τινι ou ἔς τινι, à qqn. **συμβόλαιον, ου** (τὸ) I signe de convention ou de reconnaissance, *d'ou* symptôme || II convention, *particul.*: 1 convention écrite, contrat; *en gén.* engagement pour affaires